

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60906-3

Première édition
First edition
1994-07

**Système CEI de prises de courant
pour usages domestiques et analogues**

**Partie 3:
Prises de courant pour TBTS, 16 A 6 V, 12 V,
24 V, 48 V courant alternatif et courant continu**

**IEC System of plugs and socket-outlets
for household and similar purposes**

**Part 3:
SELV plugs and socket-outlets, 16 A 6 V,
12 V, 24 V, 48 V, a.c. and d.c.**



Numéro de référence
Reference number
CEI/IEC 60906-3: 1994

Numéros des publications

Depuis le 1^{er} janvier 1997, les publications de la CEI sont numérotées à partir de 60000.

Publications consolidées

Les versions consolidées de certaines publications de la CEI incorporant les amendements sont disponibles. Par exemple, les numéros d'édition 1.0, 1.1 et 1.2 indiquent respectivement la publication de base, la publication de base incorporant l'amendement 1, et la publication de base incorporant les amendements 1 et 2.

Validité de la présente publication

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique.

Des renseignements relatifs à la date de reconfirmation de la publication sont disponibles dans le Catalogue de la CEI.

Les renseignements relatifs à des questions à l'étude et des travaux en cours entrepris par le comité technique qui a établi cette publication, ainsi que la liste des publications établies, se trouvent dans les documents ci-dessous:

- «Site web» de la CEI*
- **Catalogue des publications de la CEI**
Publié annuellement et mis à jour régulièrement
(Catalogue en ligne)*
- **Bulletin de la CEI**
Disponible à la fois au «site web» de la CEI* et comme périodique imprimé

Terminologie, symboles graphiques et littéraux

En ce qui concerne la terminologie générale, le lecteur se reportera à la CEI 60050: *Vocabulaire Electrotechnique International* (VEI).

Pour les symboles graphiques, les symboles littéraux et les signes d'usage général approuvés par la CEI, le lecteur consultera la CEI 60027: *Symboles littéraux à utiliser en électrotechnique*, la CEI 60417: *Symboles graphiques utilisables sur le matériel. Index, relevé et compilation des feuilles individuelles*, et la CEI 60617: *Symboles graphiques pour schémas*.

* Voir adresse «site web» sur la page de titre.

Numbering

As from 1 January 1997 all IEC publications are issued with a designation in the 60000 series.

Consolidated publications

Consolidated versions of some IEC publications including amendments are available. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

Validity of this publication

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology.

Information relating to the date of the reconfirmation of the publication is available in the IEC catalogue.

Information on the subjects under consideration and work in progress undertaken by the technical committee which has prepared this publication, as well as the list of publications issued, is to be found at the following IEC sources:

- **IEC web site***
- **Catalogue of IEC publications**
Published yearly with regular updates
(On-line catalogue)*
- **IEC Bulletin**
Available both at the IEC web site* and as a printed periodical

Terminology, graphical and letter symbols

For general terminology, readers are referred to IEC 60050: *International Electrotechnical Vocabulary* (IEV).

For graphical symbols, and letter symbols and signs approved by the IEC for general use, readers are referred to publications IEC 60027: *Letter symbols to be used in electrical technology*, IEC 60417: *Graphical symbols for use on equipment. Index, survey and compilation of the single sheets* and IEC 60617: *Graphical symbols for diagrams*.

* See web site address on title page.

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60906-3

Première édition
First edition
1994-07

**Système CEI de prises de courant
pour usages domestiques et analogues**

Partie 3:

**Prises de courant pour TBTS, 16 A 6 V, 12 V,
24 V, 48 V courant alternatif et courant continu**

**IEC System of plugs and socket-outlets
for household and similar purposes**

Part 3:

**SELV plugs and socket-outlets, 16 A 6 V,
12 V, 24 V, 48 V, a.c. and d.c.**

© IEC 1994 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

F

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

SYSTÈME CEI DE PRISES DE COURANT POUR USAGES DOMESTIQUES ET ANALOGUES –

Partie 3: Prises de courant pour TBTS, 16 A 6 V, 12 V, 24 V, 48 V courant alternatif et courant continu

AVANT-PROPOS

- 1) La CEI (Commission Electrotechnique Internationale) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI, entre autres activités, publie des Normes internationales. Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par les comités d'études où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 3) Ces décisions constituent des recommandations internationales publiées sous forme de normes, de rapports techniques ou de guides et agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 4) Dans le but d'encourager l'unification internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent à appliquer de façon transparente, dans toute la mesure possible, les Normes internationales de la CEI dans leurs normes nationales et régionales. Toute divergence entre la norme de la CEI et la norme nationale ou régionale correspondante doit être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

La Norme internationale CEI 906-3 a été établie par le sous-comité 23B: Prises de courant et interrupteurs, du comité d'études 23 de la CEI: Petit appareillage.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

DIS	Rapport de vote
23B(BC)179	23B(BC)191

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

La CEI 906 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Système CEI de prises de courant pour usages domestiques et analogues*:

- Partie 1: 1986, Prise de courant 16 A 250 V courant alternatif
- Partie 2: 1992, Prises de courant 15 A 125 V courant alternatif

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

IEC SYSTEM OF PLUGS AND SOCKET-OUTLETS FOR
HOUSEHOLD AND SIMILAR PURPOSES –Part 3: SELV plugs and socket-outlets,
16 A 6 V, 12 V, 24 V, 48 V a.c. and d.c.

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international cooperation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by technical committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 3) They have the form of recommendations for international use published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.

International Standard IEC 906-3 has been prepared by sub-committee 23B: Plugs, socket-outlets and switches, of IEC technical committee 23: Electrical accessories.

The text of this standard is based on the following documents:

DIS	Report on voting
23B(CO)179	23B(CO)191

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

IEC 906 consists of the following parts, under the general title, *IEC System of plugs and socket-outlets for household and similar purposes*:

- Part 1: 1986, Plugs and socket-outlets 16 A 250 V a.c.
- Part 2: 1992, Plugs and socket-outlets 15 A 125 V a.c.

SYSTÈME CEI DE PRISES DE COURANT POUR USAGES DOMESTIQUES ET ANALOGUES –

Partie 3: Prises de courant pour TBTS, 16 A 6 V, 12 V, 24 V, 48 V courant alternatif et courant continu

1 Domaine d'application

La présente partie de la CEI 906 s'applique au Système CEI de fiches, socle de prises de courant fixes ou mobiles, socles de prises pour appareils pour TBTS de caractéristiques assignées 16 A 6 V, 12 V, 24 V, 48 V en courant alternatif et en courant continu en ce qui concerne les prescriptions pour usages domestiques et usages analogues, à l'intérieur ou à l'extérieur des bâtiments.

2 Prescriptions et essais

Les socles et fiches du Système TBTS CEI doivent être conformes aux feuilles de normes appropriées de la présente norme.

De plus, les socles et fiches doivent satisfaire toutes les prescriptions applicables de la CEI 884-2-4.

IEC SYSTEM OF PLUGS AND SOCKET-OUTLETS FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR PURPOSES –

Part 3: SELV plugs and socket-outlets, 16 A 6 V, 12 V, 24 V, 48 V a.c. and d.c.

1 Scope

This part of IEC 906 applies to the IEC SELV System of plugs, fixed and portable socket-outlets and to socket-outlets for appliances rated 16 A 6 V, 12 V, 24 V, 48 V a.c. and d.c., intended for household and similar purposes, either indoors or outdoors.

2 Requirements and tests

Plugs and socket-outlets of the IEC SELV System shall conform to the relevant standard sheet of this standard.

In addition, plugs and socket-outlets shall comply with all the relevant requirements of IEC 884-2-4.

FEUILLE DES NORMES 1

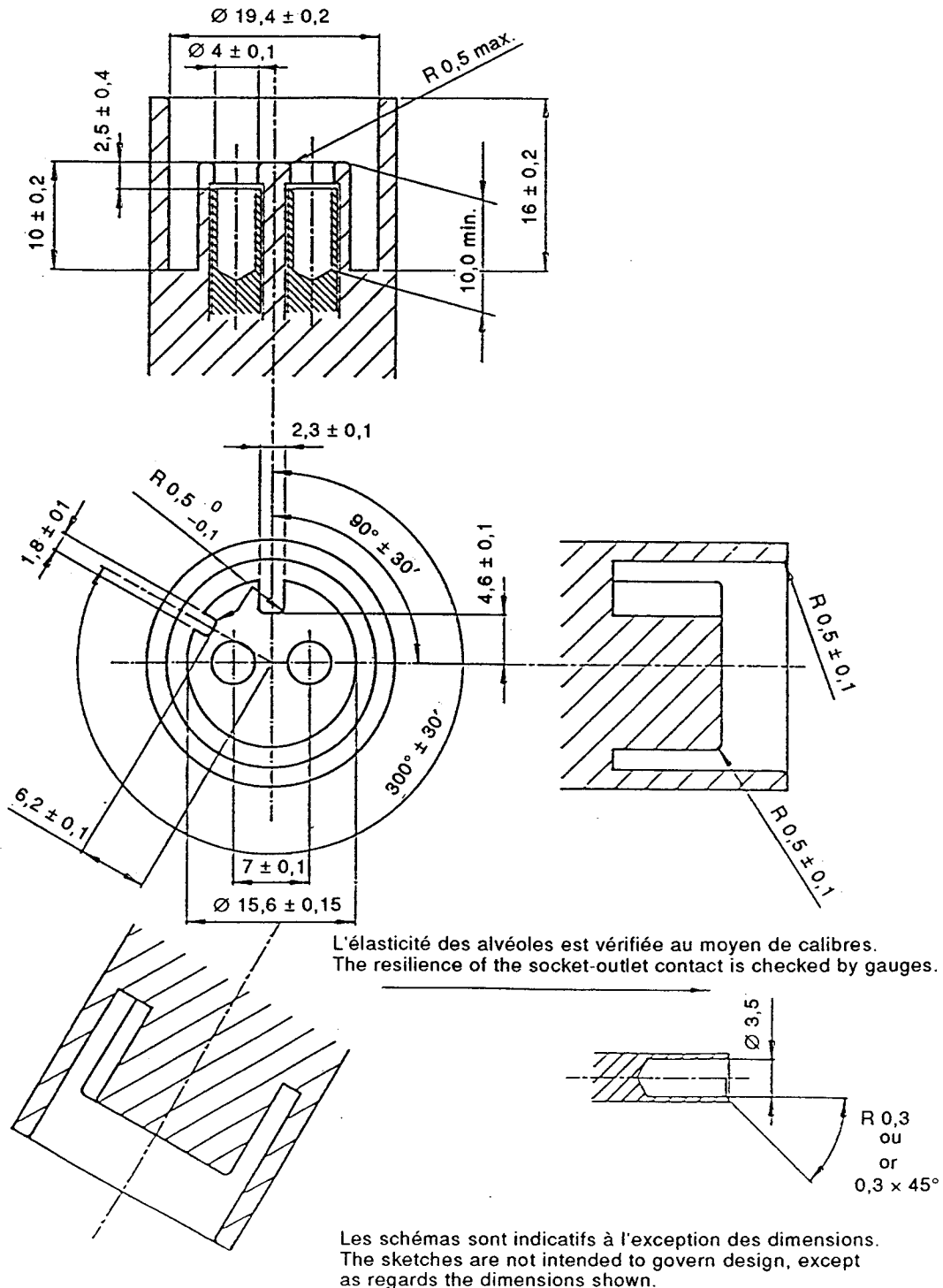
STANDARD SHEET 1

Socles et socles mobiles TBTS
type 24 V, 50/60 Hz

SELV socket-outlet and portable
socket-outlet 24 V, 50/60 Hz version shown

Dimensions en millimètres

Dimensions in millimètres



FEUILLE DES NORMES 2

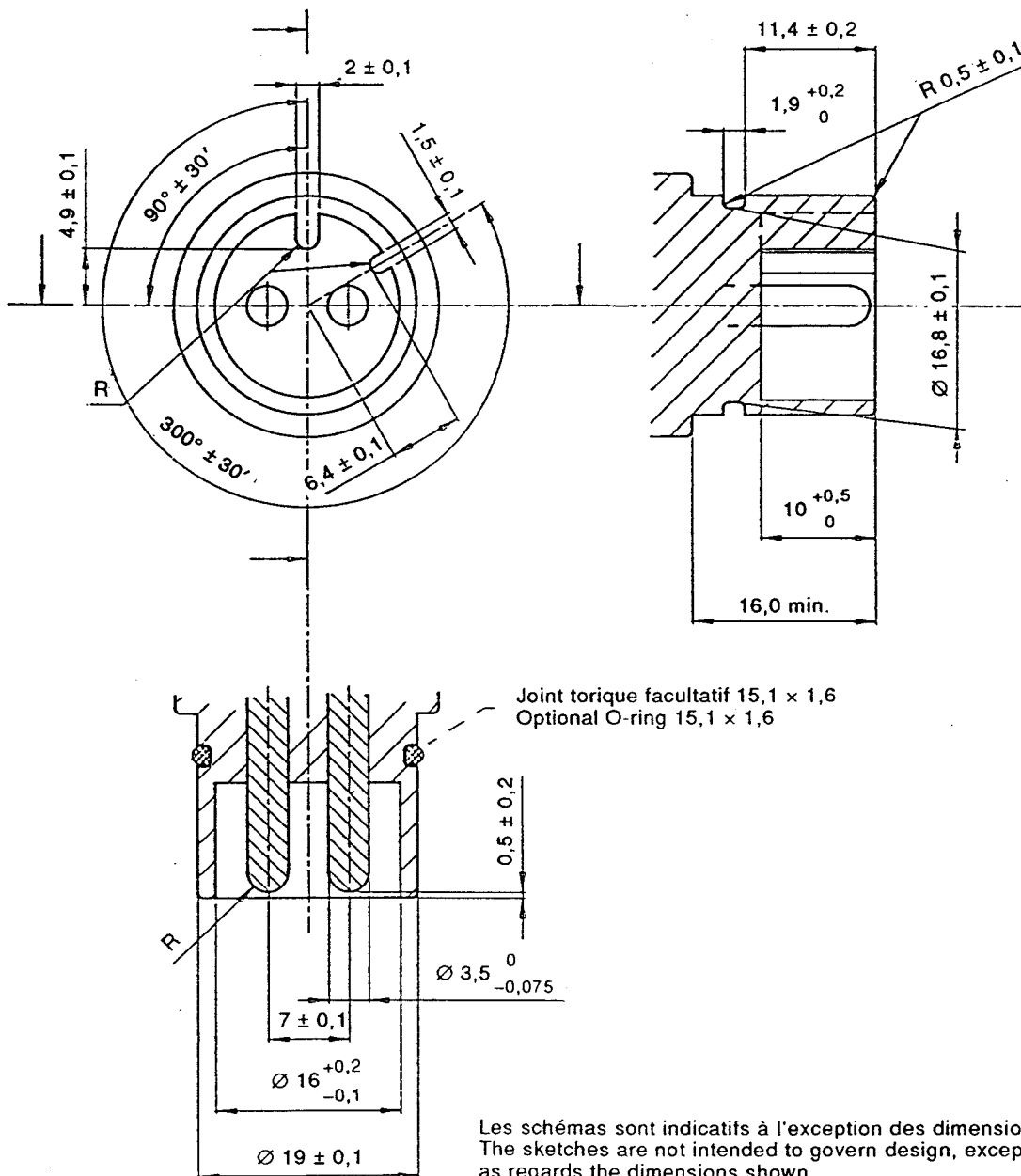
STANDARD SHEET 2

Fiches TBTS
24 V, 50/60 Hz

SELV plug
24 V, 50/60 Hz

Dimensions en millimètres

Dimensions in millimètres

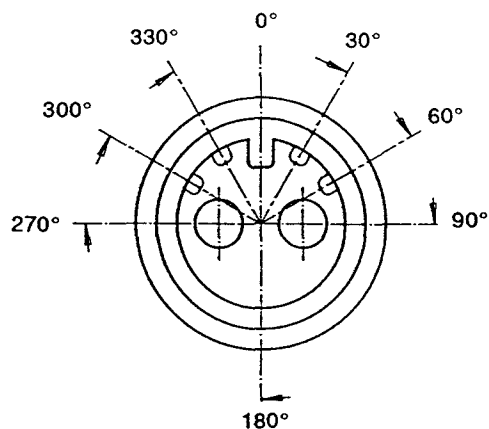


FEUILLE DES NORMES 3

STANDARD SHEET 3

Socles TBTS, 50/60 Hz
Position de la rainure de codage
pour différentes tensions

50/60 Hz SELV socket-outlet
Position of the coding groove
at different voltages



Vue de la face d'engagement du socle
View on engagement face of socket-outlet

CEI-IEC 690/94

Position de la rainure de codage pour les socles
TBTS, 50/60 Hz

30°	=	6 V c.a.
60°	=	12 V c.a.
300°	=	24 V c.a.
330°	=	48 V c.a.

The position of the coding groove in SELV
socket-outlet 50/60 Hz

30°	=	6 V a.c.
60°	=	12 V a.c.
300°	=	24 V a.c.
330°	=	48 V a.c.

Les autres précisions sont données par la feuille
des normes 1.

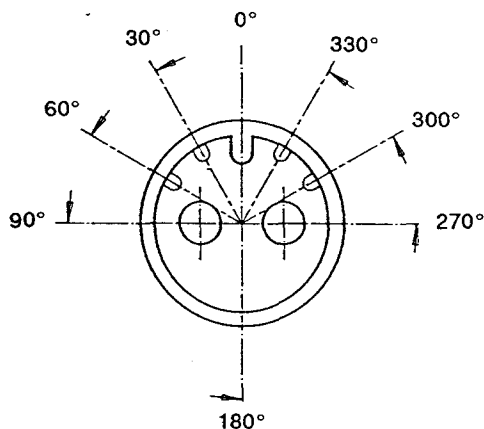
Other details are given in standard sheet 1.

FEUILLE DES NORMES 4

STANDARD SHEET 4

Fiche TBTS, 50/60 Hz
Position de la nervure de codage
pour différentes tensions

50/60 Hz SELV plug
Position of the coding rib
at different voltages



Vue de la face d'engagement de la fiche
View on engagement face of plug

CEI-IEC 691194

Position de la nervure de codage pour les fiches
TBTS, 50/60 Hz

The position of the coding rib in SELV plug, 50/60 Hz

30° = 6 V c.a.
60° = 12 V c.a.
300° = 24 V c.a.
330° = 48 V.c.a.

30° = 6 V a.c.
60° = 12 V a.c.
300° = 24 V a.c.
330° = 48 V a.c.

Les autres précisions sont données par la feuille des
normes 2.

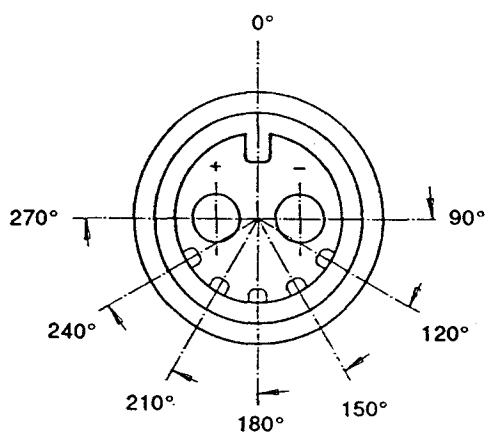
Other details are given in standard sheet 2.

FEUILLE DES NORMES 5

STANDARD SHEET 5

Socles TBTS pour c.c.
Position de la rainure de codage
pour différentes tensions

D.C. SELV socket-outlet
Position of the coding groove
at different voltages



Vue de la face d'engagement du socle
View on engagement face of socket-outlet

CEI-IEC 60204

Position de la rainure de codage pour les socles
TBTS pour courant continu:

The position of the coding groove d.c. SELV
socket-outlet:

120° = 6 V c.c.
150° = 12 V c.c.
210° = 24 V c.c.
240° = 48 V c.c.

120° = 6 V d.c.
150° = 12 V d.c.
210° = 24 V d.c.
240° = 48 V d.c.

Les autres précisions sont données par la feuille des
normes 1.

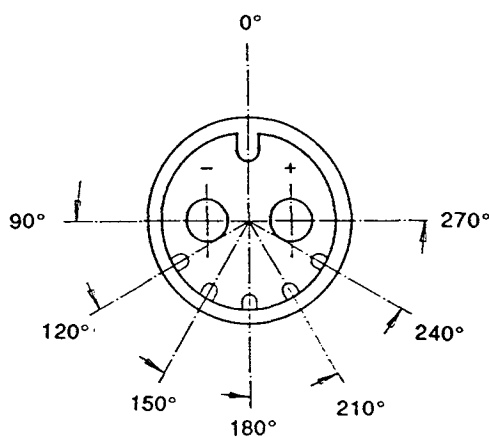
Other details are given in standard sheet 1.

FEUILLE DES NORMES 6

STANDARD SHEET 6

Fiche TBTS pour c.c.
Position de la nervure de codage
aux différentes tensions

D.C. SELV plug
Position of the coding rib
at different voltages



Vue de la face d'engagement de la fiche
View on engagement face of plug

CEI-IEC 906/94

Position de la nervure de codage pour les fiches
TBTS pour courant continu:

120°	=	6 V c.c.
150°	=	12 V c.c.
210°	=	24 V c.c.
240°	=	48 V c.c.

Les autres précisions sont données par la feuille
des normes 2.

The position of the coding rib in d.c. SELV plug:

120°	=	6 V d.c.
150°	=	12 V d.c.
210°	=	24 V d.c.
240°	=	48 V d.c.

Other details are given in standard sheet 2.

ICS 29.120.30
